

DVC 2529 (M884). *Editio minor* JM Carbon et É. Lhôte, ericlhote@hotmail.fr, Kingston (Canada)-Paris le 29/1/2021.

*Datation* : ca 425-400 : alphabet de Dodone, caractérisé par *rho* de forme R et par *digamma*. Aucun signe particulier d'archaïsme par ailleurs.

πἔρ Ϝοινῶν

πἔρ Ϝοινῶν Carbon : πἔρ Ϝοίνῶ [δ]ρῶν DVC = πἔρ Ϝοίνῶ (τί κα) [δ]ρῶν DVC *dubitanter* πἔρ Ϝοινῶ[τ]ρῶν *varia lectio* DVC (cf. DELG s.v. οἶνος)

*(Le consultant interroge l'oracle) sur ses caves à vin.*

Les lectures proposées par les éditeurs semblent impossibles : le *rho* qu'ils supposent dans [.]PON serait trop étroit pour correspondre à la forme du *rho* de πἔρ ; la restitution de Δ ou de T est aléatoire. On pensera plutôt à ὄ οἶνών, gén. οἶνωος « cellier, cave à vin » : il doit s'agir d'un marchand de vin qui s'interroge sur son commerce.

Dans πἔρ, *epsilon* a été ajouté après coup, ce qui n'est pas un simple oubli, mais la manifestation d'un phénomène phonétique, tenant au caractère semi-vocalique de *rho*.